

Trauung

06.05.2011 in Brugg AG:

Armbruster Eva Maria, von Zürich ZH und **Tornes Christopher-Ralph**, von Deutschland, beide wohnhaft in Lichtensteig, Ziegelhüttenstrasse 3

Todesfälle

04.05.2011 in Wattwil SG:

Schmid Emil, geb. 13.03.1925, von Nesslau-Krummenau, Nesslau SG, wohnhaft gewesen in Lichtensteig, Weierbodenstrasse 6

06.05.2011 in Wattwil SG

Kappeler Elisa, geb. 20.08.1922, von Schübelbach SZ, wohnhaft gewesen in Lichtensteig mit Aufenthalt im Pflegeheim Rosengarten, Lichtensteig

07.05.2011 in Wattwil SG:

Hinterberger Wilhelm, geb. 17.12.1928, von Altstätten SG, wohnhaft gewesen in Lichtensteig mit Aufenthalt im Alters- und Pflegeheim Risi, Wattwil

VERANSTALTUNGEN

21./22.05.2011 Kantonales Sängerfest, Marbach-Rebstein; Männerchor Lichtensteig

25.05.2011 (14.00 Uhr) Wissenswertes rund um die Biene, Oberhelfenschwil; Oek. Frauenkreis

28.05.2011 Waldputzete; Jungwacht und Blauring

30.05.2011 (15.00 bis 16.30 Uhr) Krabbelgruppe, Turnhalle Freudegg; Elternverein

30.05.2011 (18.00 bis 18.30 Uhr) Bundesübung; Schützengesellschaft Lichtensteig

04.06.2011 Sommernachtsfest; Städtli-Schränzer

06.06.2011 (18.00 bis 18.30 Uhr) Bundesübung; Schützengesellschaft Lichtensteig

07.06.2011 (16.00 bis 18.30 Uhr) Sprechstunde Amtsnotariat, Rathaus Lichtensteig

ABFALLKALENDER

KEHRICHTABFUHREN

Donnerstag, 26.05.2011 und 09.06.2011

Ausfalltour: Bitte beachten Sie, dass an Auffahrt, 02.06.2011 keine Kehrlichtabfuhr stattfindet. Es wird keine Ersatztour angeboten.

BIOABFUHREN

Dienstag, 24.05.2011 und 31.05.2011

ALTPAPIER- UND KARTONSAMMLUNG

Samstag, 04.06.2011

An den Sammeltagen bis 07.00 Uhr gebündelt bei den Kehrlichtsammelstellen bereitstellen.

Herausgeber/Redaktion: Gemeinde Lichtensteig
Adresse: Hauptgasse 12, 9620 Lichtensteig
Telefon: 071 987 66 11
E-Mail: info@lichtensteig.sg.ch

Auflage: 1'100 Exemplare
Erscheinungsweise: 14-täglich
Redaktionsschluss: Montags, 12.00 Uhr



MITTEILUNGEN AUS DEM GEMEINDERAT

VERNEHMLASSUNG ORTSPLANUNG ALTSTADT LICHTENSTEIG

Der Gemeinderat Lichtensteig hat Sie in den letzten Monaten umfassend über die Arbeiten in Zusammenhang mit der Ortsplanung Lichtensteig informiert. Letztmals an der öffentlichen Veranstaltung vom 2. Mai 2011.

Sie erhalten nun die Möglichkeit, sich im Rahmen eines Vernehmlassungsverfahrens bis **28. Juni 2011** zu den erarbeiteten Grundlagen konkret zu äussern. Die Unterlagen sind auf der Homepage www.lichtensteig.ch aufgeschaltet oder können bei der Ratskanzlei Lichtensteig (Büro 13) eingesehen werden.

Rückmeldungen sind schriftlich an den Gemeinderat Lichtensteig, Hauptgasse 12, 9620 Lichtensteig zu richten.

QUARTIERGESPRÄCHE

Am **Montag, 6. Juni 2011, 19.30 Uhr** findet im Bereich Weierboden/Wasserfluhstrasse der nächste Quartiersspaziergang statt.

Der Gemeinderat Lichtensteig freut sich auf rege Beteiligung und spannende Gespräche betreffend Anliegen der Quartierbewohnerinnen und -bewohner. Anschlies-

send begrüsst Sie der Gemeinderat gerne zu einem kleinen Imbiss an der Unteren Weierbodenstrasse 8.

EINFÜHRUNG ELEKTRONISCHES GRUNDBUCH

Das Grundbuchamt Lichtensteig hat seit August 2010 sämtliche Grundbuchdaten von Lichtensteig elektronisch erfasst. Das Grundbuchinspektorat des Kantons St.Gallen, die Aufsichtsbehörde des Grundbuchamtes, hat nach Abschluss der Erfassungsarbeiten eine Kontrolle durchgeführt.

Aufgrund der zuverlässigen Datenerfassung und der sehr präzise durchgeführten Kontrollen durch das Grundbuchamt Lichtensteig hat das Grundbuchinspektorat ein äusserst positives Feedback gegeben. Gleichzeitig wurde die Bewilligung zum produktiven Betrieb des informatisierten Grundbuchs (TERRIS) erteilt.

Dem Grundbuchverwalter Michael Hochreutener und Rafael Storchenegger, der beim Projekt mitwirkte, wird der beste Dank ausgesprochen für die sehr genaue Datenerfassung und den reibungslosen Ablauf des Projektes.

ABRECHNUNG GENERELLER ENTWÄSSERUNGSPLAN (GEP)

Der Gemeinderat Lichtensteig hat betreffend generellem Entwässerungsplan (GEP)

die Schlussabrechnung der Ingenieurgemeinschaft Huber & Partner Wattwil AG/ Enzler AG sowie die Subventionen von Bund und Kanton zur Kenntnis genommen.

Nachfolgend die entsprechende Übersicht:

Gesamtkosten	Fr. 335'557.40
./. Subventionen Bund	Fr. 63'969.00
./. Subventionen Kanton	Fr. 60'771.00
Nettokosten Gemeinde	<u>Fr. 210'817.40</u>

BAUGESUCHE

Bauherr: Brülisauer Armin, Lichtensteig
 Objekt: Uttenwilerstrasse 21, Lichtensteig
 Vorhaben: Einbau Dachflächenfenster

BAUBEWILLIGUNGEN

Bauherr: Huser Brigitte, Lichtensteig
 Objekt: Stadtaustrasse 26, Lichtensteig
 Vorhaben: Projektänderung

Bauherr: Stolz Hans, Lichtensteig
 Objekt: Burg 8, Lichtensteig
 Vorhaben: Änderung der Ein- und Ausfahrt

MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

REDUZIERTER BETRIEB GEMEINDEVERWALTUNG

Am **Freitag, 20. Mai 2011** wird die Informatik-Infrastruktur der Gemeindeverwaltung ersetzt. Aufgrund dessen ist der Betrieb der Verwaltung nur eingeschränkt möglich und es können an diesem Tag keine Dienstleistungen, welche den Zugriff auf elektronische Daten benötigen, fristge-

recht angeboten werden. Wir bitten um Ihr Verständnis.

ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER AUFFAHRT

Unsere Büros sind über Auffahrt vom 2. bis 5. Juni 2011 **geschlossen**. Ab 6. Juni 2011 bedienen wir Sie gerne wieder während den ordentlichen Öffnungszeiten.

Bei **Todesfällen** während den geschlossenen Zeiten nehmen Sie bitte direkt mit dem jeweiligen Pfarramt Kontakt auf:

Kath. Pfarramt: Tel. 071 988 18 58
 Evang. Pfarramt: Tel. 071 988 13 72

Für Notfälle: Natel Bestattungsamt Lichtensteig, Tel. 079 741 10 70

NÄCHSTES MITTEILUNGSBLATT

Aufgrund der Auffahrt erscheint das nächste Mitteilungsblatt erst am Donnerstag, 9. Juni 2011 (Redaktionsschluss: 6. Juni 2011, 12.00 Uhr). Bitte richten Sie Ihre Beiträge an: katrin.cowper@lichtensteig.sg.ch.

ZURÜCKSCHNEIDEN VON BÄUMEN UND STRÄUCHERN

Der Zweckverband Abfallverwertung Bazenhaid (ZAB) teilt mit, dass an diversen Orten Bäume und Sträucher die Durchfahrt für die Abfallfahrzeuge behindern und/oder die Sicht einschränken. Auch kam es zu Defekten an den Fahrzeugen (zerborsene Rückspiegel, zerkratzte Seitenwände), weil unerwartet dem Gegenverkehr ausgewichen werden musste und daher Bäume und Sträucher touchiert wurden.

Die Liegenschaftseigentümer werden gebeten, die Bäume und Sträucher entsprechend zu unterhalten, damit der Entsorgungsdienst nicht behindert wird.

LEERWOHNUNGSZÄHLUNG

Die eidgenössische Leerwohnungszählung findet alljährlich mit Stichtag 1. Juni statt. Wir bitten alle Grundeigentümer, welche am 1. Juni 2011 über leerstehende Häuser oder Wohnungen verfügen und solche verkaufen oder vermieten, dies bis **Montag, 6. Juni 2011** dem Frontoffice, Ruth Sieber, Tel. 071 987 66 14 oder per E-Mail: ruth.sieber@lichtensteig.sg.ch zu melden. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit.

Als Leerwohnungen im Sinne der Zählung gelten alle möblierten und unmöblierten Wohnungen oder Einfamilienhäuser, welche folgende zwei Bedingungen erfüllen:

- die am Stichtag 1. Juni 2011 unbesetzt aber bewohnbar sind;
- die am Stichtag 1. Juni 2011 zur dauernden Miete (mindestens für drei Monate) oder zum Kauf angeboten werden.

PRIX BENEVOL 2011 - WIR BELOHNEN IHR ENGAGEMENT

Unsere Gemeinde verleiht im Herbst 2011 erstmals den Anerkennungspreis für freiwilliges Engagement von Gruppen, Vereinen und Organisationen.

Ihr Engagement für eine sportlich lebendige, sozial gesunde, kulturell ansprechende oder ökologisch nachhaltige Gemeinde soll gewürdigt werden. **2011 ist das Jahr der Freiwilligenarbeit**. Wir bringen unsere Wertschätzung für die geleistete Arbeit zum Ausdruck und schreiben in Zusammenarbeit mit Benevol St.Gallen, der Fachstelle für Freiwilligenarbeit, den Prix Benevol aus.

Bewerben können sich Gruppierungen und Vereine aus unserer Gemeinde. Die Sieger

des Prix Benevol sind automatisch für das Finale des kantonalen Prix Benevol 2012 nominiert, welcher mit total Fr. 10'000.00 dotiert ist. In der Gemeinde Lichtensteig wird eine Preissumme von Fr. 1'500.00 vergeben.

Als Freiwilligenarbeit gelten unentgeltliche Beiträge an Mitmenschen und Umwelt, welche die bezahlte Arbeit nicht konkurrenzieren und im Schnitt nicht mehr als sechs Stunden pro Woche umfassen. Unentgeltlich bedeutet, dass nicht mehr als Fr. 1'000.00 pro Jahr an Sitzungsgeldern oder anderweitigen Entschädigungen eingenommen werden darf.

Machen Sie mit! Die Unterlagen müssen bis spätestens **31. Oktober 2011** bei uns einreichen. Infos erhalten Sie unter www.lichtensteig.ch (Rubrik Aktuelles) oder bestellen Sie die Bewerbungsunterlagen bei uns - Tel. 071 987 66 35, E-Mail: nadine.bleiker@lichtensteig.sg.ch. Alle weiteren Informationen finden Sie unter www.prix-benevol.ch.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburten

14.04.2011 in Uznach SG:

Draganovic Denis, Sohn des Draganovic Hasan, von Bosnien und Herzegowina und der Draganovic geb. Vavrekova Silvia, von Slowakei, wohnhaft in Lichtensteig, Loretostrasse 20

03.05.2011 in Uznach SG:

Schatter Alan, Sohn des Schatter Sebastian Marek, von Deutschland und der Schatter Kessy, von Deutschland, wohnhaft in Lichtensteig, Unterplattenstrasse 21